



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1992/14  
29 November 1991

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Сорок восьмая сессия  
Пункт 10 предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО КО ВСЕМ ЛИЦАМ,  
ПОДВЕРГАЕМЫМ ЗАДЕРЖАНИЮ ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ  
В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств  
о ходе осуществления резолюции 1991/34 Комиссии по правам человека

ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 45/166 от 18 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила Комиссию по правам человека, учитывая работу Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, предложить Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств а) изучить вопрос о применении норм и стандартов Организации Объединенных Наций в этой области; б) выявить общие проблемы, которые могут помешать эффективному применению этих стандартов и норм; с) рекомендовать Комиссии продуманные решения, предусматривающие принятие конкретных мер.
2. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря а) обеспечить Подкомиссию необходимой справочной и аналитической документацией для выполнения этих задач; б) подготовить на основе замечаний, представленных государствами-членами и соответствующими международными организациями и органами, а также неправительственными организациями, проект типового текста для национального законодательства в области прав человека при отправлении правосудия; с) координировать деятельность Комиссии по правам человека и Подкомиссии с соответствующей деятельностью Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней; д) предложить тем государствам-членам и международным организациям и органам, которые еще не сделали этого, представить свои замечания по аспектам вопросов прав человека при отправлении

правосудия, которые, по их мнению, имеют отношение к работе Подкомиссии. Далее Генеральная Ассамблея просила Комиссию предложить Подкомиссии рассмотреть проект типового текста в целях дальнейшей разработки типовых текстов и предложить такие тексты Комиссии для принятия.

3. В своей резолюции 1991/34 от 5 марта 1991 года Комиссия, руководствуясь резолюцией 45/166 Генеральной Ассамблеи, просила Генерального секретаря составить сводный перечень положений, содержащихся в различных стандартах Организации Объединенных Наций по правам человека при отправлении правосудия, в целях разработки типовых текстов для национальных законов. Комиссия предложила Подкомиссии на основе этого сводного перечня а) рассмотреть вопрос об осуществлении норм и стандартов Организации Объединенных Наций в этой области; б) выявить проблемы, которые могут препятствовать эффективному осуществлению этих стандартов и норм; в) рекомендовать Комиссии реальные решения и предложения, направленные на принятие конкретных мер; г) принять необходимые меры по выработке типовых текстов для национальных законов в целях эффективного осуществления стандартов, касающихся прав человека при отправлении правосудия; е) рассмотреть вопрос об эффективности процедуры хабеас корпус и аналогичных средств правовой защиты во время чрезвычайного положения и сформулировать предложения по этому вопросу.

4. Комиссия просила Подкомиссию представить ей на ее сорок восьмой сессии доклад о ходе осуществления резолюции 1991/34 Комиссии. Комиссия также предложила Генеральному секретарю координировать эту деятельность Подкомиссии с соответствующей деятельностью Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней и просила Генерального секретаря предложить представителю Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам провести обмен мнениями с Рабочей группой по задержаниям Подкомиссии.

#### I. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПОДКОМИССИЕЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ

5. На своей сорок третьей сессии Подкомиссия поручила своей Сессионной рабочей группе по задержаниям задачи, поставленные в резолюции 1991/34 Комиссии. Рабочая группа провела свои заседания 12, 14 и 15 августа и единодушно приняла свой доклад, содержащийся в документе E/CN.4/Sub.2/1991/27.

##### A. Сводный перечень положений, содержащихся в различных стандартах Организации Объединенных Наций по правам человека при отправлении правосудия

6. В соответствии с резолюцией 1991/34 Комиссии Генеральный секретарь подготовил сводный перечень положений, содержащихся в различных стандартах Организации Объединенных Наций по правам человека при отправлении правосудия, который был представлен Подкомиссии и ее Рабочей группе в документе E/CN.4/Sub.2/1991/26.

##### B. Проект типового текста для национальных законов в целях эффективного осуществления стандартов, касающихся прав человека при отправлении правосудия

7. В отношении типового законодательства, упоминающегося в резолюции 45/166 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1991/34 Комиссии, Рабочая группа предложила продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, которая должна состояться в ходе сорок четвертой сессии Подкомиссии в 1992 году, с тем чтобы изучить вопросы, поставленные Генеральной Ассамблеей и Комиссией.

### C. Хабеас корпус

8. Рабочая группа также рассмотрела вопрос о habeas corpus. Рабочей группе было сообщено о том, что вопросы, касающиеся habeas corpus, также рассматриваются Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней, которому восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями поручил рассмотреть этот вопрос. Как предполагается, Комитет представит свои предварительные выводы девятому Конгрессу. Члены Рабочей группы в целом согласились с необходимостью сохранить этот пункт в повестке дня следующей сессии Рабочей группы. Они также решили предложить г-ну Кэри и г-ну Иттерсу подготовить подробный рабочий документ, касающийся habeas corpus и ампаро как прав, исключаящих какие-либо отступления, с целью оказания содействия специальным докладчикам Подкомиссии г-ну Черниченко и г-ну Триту в подготовке их доклада по вопросу о праве на справедливое судебное разбирательство, с тем чтобы Подкомиссия смогла изучить все аспекты этого вопроса.

9. На своем 33-м заседании 28 августа 1991 года Подкомиссия приняла резолюцию 1991/15, озаглавленную "Хабеас корпус", в которой она рекомендовала проект резолюции для принятия Комиссией. В проекте резолюции Комиссия обратится ко всем государствам, которые еще не сделали этого, с призывом установить такую процедуру, как habeas corpus, с помощью которой любое лицо, лишенное свободы в результате ареста или задержания, было бы вправе начать судебное разбирательство, с тем чтобы суд мог безотлагательно вынести решение о законности задержания этого лица и вынести постановление о его освобождении, если задержание окажется незаконным. Далее Комиссия обратится ко всем государствам с призывом сохранять право на такую процедуру в любое время и при любых обстоятельствах, включая чрезвычайные положения.